



(19)

Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets



(11)

EP 2 770 207 B1

(12)

## EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**26.10.2016 Bulletin 2016/43**

(51) Int Cl.:  
**F04B 33/00 (2006.01)**

(21) Application number: **14152097.3**

(22) Date of filing: **22.01.2014**

**(54) Automatic-switch nozzle head having two valve mouths and single-mouth nozzle head**

Düsenkopf mit automatischer Umschaltung mit zwei Ventilmündstücken und Düsenkopf mit einzelnen Mundstück

Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve et tête de buse de nez simple

(84) Designated Contracting States:  
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO  
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

(30) Priority: **26.02.2013 TW 102106663  
29.05.2013 TW 102118892**

(43) Date of publication of application:  
**27.08.2014 Bulletin 2014/35**

(60) Divisional application:  
**14194292.0 / 2 857 682**

(73) Proprietor: **Beto Engineering and Marketing Co., Ltd.**  
**Taichung City 406 (TW)**

(72) Inventor: **Wang, Lopin**  
**406 Taichung City (TW)**

(74) Representative: **Viering, Jentschura & Partner mbB**  
**Patent- und Rechtsanwälte**  
**Kennedydamm 55 / Roßstrasse**  
**40476 Düsseldorf (DE)**

(56) References cited:  
**EP-A1- 0 690 231 DE-U1- 29 923 064**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

**Description****BACKGROUND OF THE INVENTION****1. Field of the Invention**

**[0001]** The present invention relates to a nozzle head, and more particularly to an automatic-switch nozzle head having two valve mouths and a single-mouth nozzle head to receive a valve for inflation. The nozzle head can be operated smoothly with one hand to enhance its convenience greatly

**2. Description of the Prior Art**

**[0002]** Conventional dual nozzle heads are as disclosed in Taiwan application No. 095107665 and 097203517. However, the conventional dual nozzle heads have the following drawbacks.

1. When the conventional nozzle head is used to pump air, the user needs to hold the main body for controlling the valve to be inserted to a connection mouth with one hand and to push the wrench with the other hand, such that the interior press cylinder is moved downward to clamp the valve for pumping. This way with both hands to operate is inconvenient and wastes time and energy.

2. The connecting mouth of the conventional nozzle head is deformed axially through the press cylinder to be moved downward. The connecting mouth is indirectly deformed to clamp the valve. The radial deformation of the connecting mouth is quite limited, so the force for the connecting mouth to clamp the valve is also limited. When pumping, it is easy to have a leakage problem.

3. The entire structure of the conventional nozzle head is too complicated, so the manufacture cost and the assembly cost cannot be lowered.

**[0003]** EP 0690231 A1 discloses a hermetic quick coupling for safety valves of tires. At the end of the pump body a tubular chamber is positioned that is connected to the compression cylinder of the pump through a central radial hole, a bush is hermetically and slidingly fitted inside the tubular chamber and is frontally provided with a rigidly coupled end of a bell-shaped element that forms a seat for a sealing rubber fitting together with the bush, the other end of the bell-shaped element is flexible.

**[0004]** DE 299 23 064 U1 discloses a pump head for the connection of a hand operated air pump with a valve of a tire of a two-wheeled vehicle comprising two connection units.

**[0005]** The pump head comprises a slidable cylinder which can be moved between the two connection units for supplying pressure air to the first or second connection

unit.

**[0006]** Accordingly, the inventor of the present invention has devoted himself based on his many years of practical experiences to solve this problem.

5

**SUMMARY OF THE INVENTION**

**[0007]** The primary object of the present invention is to provide a nozzle head which can be operated smoothly with one hand for inflation and can be used for different types of valves to be inflated.

**[0008]** According to one aspect of the present invention, an automatic-switch nozzle head having two valve mouths is provided. The nozzle head comprises a main body, an annular first connecting mouth, an annular second connecting mouth, and a valve plug.

**[0009]** The main body has a through valve hole and an air supply hole disposed between two ends of the valve hole.

**[0010]** The annular first connecting mouth has a first mouth hole for receiving a first valve to be inflated.

**[0011]** The annular second connecting mouth has a second mouth hole for receiving a second valve to be inflated.

**[0012]** The valve plug is axially movable between a first position and a second position of the valve hole. The valve plug is provided with a plurality of first clamping claws and a plurality of second clamping claws. The first clamping claws are spaced and arranged in a circle to define a first restraint hole. The first restraint hole and the valve hole are coaxial. The first restraint hole is able to contract radially. The first restraint hole is adapted for the first connecting mouth to be coaxially inserted. The second clamping claws are spaced and arranged in a circle to define a second restraint hole. The second restraint hole and the valve hole are coaxial. The second restraint hole is able to contract radially. The second restraint hole is adapted for the second connecting mouth to be inserted coaxially. When the first valve is inserted

30 to the first connecting mouth, the valve plug is moved to the first position, the second clamping claws are released from the valve hole and the first clamping claws are compressed, such that the first restraint hole radially tighten the first connecting mouth for the air supply hole to communicate with the first mouth hole so as to pump the first valve. When the second valve is inserted to the second connecting mouth, the valve plug is moved to the second position, the first clamping claws are released from the valve hole and the second clamping claws are compressed, such that the second restraint hole radially tighten the second connecting mouth for the air supply hole to communicate with the second mouth hole so as to pump the second valve.

**[0013]** According to another aspect of the present invention, a single-mouth nozzle head is provided. The nozzle head comprises a main body, an annular first connecting mouth, and a valve plug.

**[0014]** The main body has a through valve hole and an

air supply hole disposed between two ends of the valve hole.

**[0015]** The annular first connecting mouth has a first mouth hole for receiving a valve to be inflated.

**[0016]** The valve plug is disposed in the main body. The first connecting mouth is located in the valve plug. The valve plug is axially movable between a first position and a second position of the valve hole. One end of the valve plug is provided with a plurality of clamping claws. The other end of the valve plug is formed with a closed press portion. The interior of the valve plug is formed with a flow passage to communicate with an outer annular wall of the valve plug. A plurality of restraint grooves are formed in between the clamping claws and arranged in a circle to define a restraint hole. The restraint hole and the valve hole are coaxial. The restraint hole is able to contract radially. The outer wall of each clamping claw is formed with a curved portion which is enlarged radially. The restraint hole is for the first connecting mouth to be inserted axially. When the first valve is inserted into the first connecting mouth, the valve plug is moved to the first position and the press portion extends out of the valve hole. The valve hole compresses the clamping claws. Through the guide of the curved portions of the clamping claws, the restraint hole is to clamp the first connecting mouth radially. The air supply hole is in communication with the interior of the valve plug, the flow passage, and the first mouth hole, so that the first valve can be pumped.

**[0017]** Accordingly, the present invention has the following inventiveness.

1. When the present invention is used to pump air, the user can operate the main body with one hand easily. Compared to the prior art operated with both hands, the present invention can be operated more conveniently to save time and labor.

2. The clamping claws of the present invention directly compress the connecting mouth to deform radially so as to tighten the valve. During inflation, the circumstances of air leakage can be minimized.

3. The present invention is only composed of four parts, namely, the main body, the first connecting mouth, the second mouth, and the valve plug. The entire structure of the present invention is more simple than the prior art.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

**[0018]**

Fig. 1 and Fig. 2 are perspective views showing a first valve to be inserted to a first embodiment of the present invention;

Fig. 3 is a sectional view of Fig. 2;

Fig. 4 is a sectional showing a second valve to be inserted to the first embodiment of the present invention;

Fig. 5 is an exploded view according to a second embodiment of the present invention;

Fig. 6 is a perspective view of Fig. 5;

Fig. 7 and Fig. 8 are schematic views of the second embodiment of the present invention when in use;

Fig. 9 and Fig. 10 are schematic views of the second embodiment of the present invention in another use state.

#### DETAILED DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

**[0019]** Embodiments of the present invention will now be described, by way of example only, with reference to the accompanying drawings.

**[0020]** Referring to Fig. 1 to Fig. 4, a first embodiment of the present invention discloses an automatic-switch nozzle head having two valve mouths. The nozzle head comprises a main body 10, an annular first connecting mouth 20, an annular second connecting mouth 30, and a valve plug 40.

**[0021]** The main body 10 has a valve hole 11 penetrating upper and lowers of the main body 10 and an air supply hole 12 disposed between two ends of the valve hole 11. The air supply hole 12 is adapted to supply an air pressure source to the valve hole 11. The wall of the lower end edge of the valve hole 11 is concaved and formed with a first engaging portion 13. The wall of the lower end edge of the valve hole 11 is concaved and formed with a second engaging portion 14.

**[0022]** The annular first connecting mouth 20 has a first mouth hole 21 for receiving a first valve 91 to be inflated.

**[0023]** The annular second connecting mouth 30 has a second mouth hole 31 for receiving a second valve 92 to be inflated.

**[0024]** The valve plug 40 is coaxially moved in the valve hole 11 and has a length larger than that of the valve hole 11, such that two ends of the valve plug 40 protrude out of the valve hole 11. The valve plug 40 is formed with a first guide groove 411 and a second guide groove 412 which are not in communication with each other and located within the valve hole 11. The second guide groove 412 is disposed above the first guide groove 411. The outer wall of the valve plug 40 is provided with a first washer 421 under the first guide groove 411, a second washer 422 above the second guide groove 412, and a third washer 423 between the first guide groove 411 and the second guide groove 412. The first washer 421, the second washer 422 and the third washer 423 are against the valve hole 11, providing an airtight effect to the first

guide groove 411 and the second guide groove 412. The outer wall of the valve plug 40 is further provided with a first buckle portion 431 to mate with the first engaging portion 13 and a second buckle portion 432 to mate with the second engaging portion 14. When the valve plug 40 is axially moved along the valve hole 11 to a first position, the first buckle portion 431 engages with the first engaging portion 13 and the second buckle portion 432 disengages from the second engaging portion 14. At this time, the first guide groove 411 communicates with the air supply hole 12, and the top end of the valve plug 40 protrudes out of the valve hole 11 for the user to press downward to disengage the first buckle portion 431 from the first engaging portion 13. When the valve plug 40 is axially moved along the valve hole 11 to a second position, the second buckle portion 432 engages with the second engaging portion 14 and the first buckle portion 431 disengages from the first engaging portion 13. At this time, the second guide groove 412 communicates with the air supply hole 12, and the bottom end of the valve plug 40 protrudes out of the valve hole 11 for the user to press upward to disengage the second buckle portion 432 from the second engaging portion 14. Thus, the valve plug 40 is able to move between the first position and the second position. The bottom of the valve plug 40 is provided with a plurality of first clamping claws 44 which are disposed axially. The top of the valve plug 40 is provided with a plurality of second clamping claws 45 which are disposed axially. A plurality of first restraint grooves 46 are formed in between the first clamping claws 44 and arranged in a circle to define a first restraint hole 47 at the inner sides of the first clamping claws 44. The first restraint hole 47 and the valve hole 11 are coaxial, and the first restraint hole 47 is able to contract radially. The outer side of each first clamping claw 44 is formed with a first curved portion for pressing the valve hole 11 radially. The first buckle portion 431 is disposed on the first curved portion. The first restraint hole 47 is adapted for the first connecting mouth 20 to be inserted coaxially, so that the first mouth hole 21 communicates with the first guide groove 411. A plurality of second restraint grooves 48 are formed in between the second clamping claws 45 and arranged in a circle to define a second restraint hole 49 at the inner sides of the second clamping claws 45. The second restraint hole 49 and the valve hole 11 are coaxial, and the second restraint hole 49 is able to contract radially. The outer side of each second clamping claw 45 is formed with a second curved portion for pressing the valve hole 11 radially. The second buckle portion 432 is disposed on the second curved portion. The second restraint hole 49 is adapted for the second connecting mouth 30 to be inserted coaxially, so that the second mouth hole 31 communicates with the second guide groove 412.

**[0025]** Referring to Fig. 2 and Fig. 3, when the user operates the main body 10 with one hand to insert the first valve 91 into the first mouth hole 21 of the first connecting mouth 20, the valve plug 40 will be moved to the first position. The first buckle portion 431 engages with

the first engaging portion 13 to position the valve plug 40 in the valve hole 11. This moment, the outer walls of the second clamping claws 45 are released from the valve hole 11 to compress the first curved portion formed on the outer wall of each first clamping claw 44, such that the first restraint hole 47 radially tighten the outer wall of the first connecting mouth 20 with the first mouth hole 21 to restrain and fix the first valve 91 directly and radially. After that, through the air supply hole 12 to provide the air pressure source, the first valve 91 is pumped for inflation. After inflation, the top end of the valve plug 40 is pressed downward for the first buckle portion 431 to disengage from the first engaging portion 13, such that the first curved portions formed on the outer walls of the first clamping claws 44 are released from the valve hole 11 to release connection of the first connecting mouth 20 and the first valve 91.

**[0026]** Referring to Fig. 4, when the user operates the main body 10 with one hand to insert the second valve 92 into the second mouth hole 31 of the second connecting mouth 30, the valve plug 40 will be moved to the second position. The second buckle portion 432 engages with the second engaging portion 14 to position the valve plug 40 in the valve hole 11. This moment, the outer walls of the first clamping claws 44 are released from the valve hole 11 to compress the second curved portion formed on the outer wall of each second clamping claw 45, such that the second restraint hole 49 radially tighten the outer wall of the second connecting mouth 30 with the second mouth hole 31 to restrain and fix the second valve 92 directly and radially. After that, through the air supply hole 12 to provide the air pressure source, the second valve 92 is pumped for inflation. After inflation, the bottom end of the valve plug 40 is pressed upward for the second buckle portion 432 to disengage from the second engaging portion 14, such that the second curved portions formed on the outer walls of the second clamping claws 45 are released from the valve hole 11 to release connection of the second connecting mouth 30 and the second valve 92.

**[0027]** For a stable structure of the present invention, the bottom end of each first clamping claw 44 has a first stop portion 441. The outer edge of the first stop portion 441 is located out of the valve hole 11 to form a diameter larger than that of the valve hole 11. The inner edge of the first stop portion 441 leans against the bottom end of the first connecting mouth 20. The top end of each second clamping claw 45 has a second stop portion 451. The outer edge of the second stop portion 451 is located out of the valve hole 11 to form a diameter larger than that of the valve hole 11. The inner edge of the second stop portion 451 leans against the top end of the second connecting mouth 30. Thus, the valve plug 40 won't disengage from the valve hole 11, the first connecting mouth 20 won't disengage from the first clamping claws 44, and the second connecting mouth 30 won't disengage from the second clamping claws 45. The first stop portion 441 and the second stop portion 451 are adapted to clamp

the first valve 91 and the second valve 92, respectively, to prevent the first and second valves 91, 92 from disconnection during inflation.

**[0028]** According to the aforesaid illustration, the present invention has the following inventiveness.

1. The main body of present invention can be operated with one hand to insert the valve into one of the connecting mouths, and the plug valve is moved to a certain position for the valve hole to move the corresponding clamping claws and the connecting mouth to restrain the valve automatically. Compared to the prior art operated with both hands, the present invention can be operated conveniently.

2. Through the coaxial moment of the valve hole and the clamping claws, the connecting mouth of the present invention can be directly and radially deformed to restrain the valve, so that the force for the connecting mouth to clamp and restrain the valve is increased. During inflation, the circumstances of air leakage can be minimized. Besides, the clamping claws can clamp the valve to prevent the valve from disengaging from the main body during inflation.

**[0029]** Referring to Fig. 5 to Fig. 8, a second embodiment of the present invention discloses a single-mouth nozzle head 50. The single-mouth nozzle head 50 comprises a main body 51, a valve plug 52, and a first connecting mouth 55.

**[0030]** The main body 51 has a valve hole 511 which is an axial through hole, a pipe head 515 formed on an outer wall thereof, an air supply hole 514 for the pipe head 515 to communicate with the valve hole 511, and an annular flange 512 formed at a top end thereof. The annular flange 512 is reduced radially. The outer wall of the bottom end of the main body 51 is formed with outer threads 513 for a holding ring 57 to be locked thereon. The holding ring 57 has an axial through hole 571. The inner wall of the through hole 571 is formed with inner threads 572. The bottom end of the holding ring 57 is formed with an annular holding edge 573 which is reduced radially.

**[0031]** The valve plug 52 has a closed top end. The valve plug 52 has an annular shoulder portion 522 close to the top end and a press portion 521 above the annular shoulder portion 522. The diameter of the press portion 521 is smaller than that of the annular shoulder portion 522. The bottom of the valve plug 52 is coupled with a press ring 56. The outer wall of the valve plug 52 is formed with two spaced annular grooves 523, 526. A first washer 53 and a second washer 54 are respectively fitted in the annular grooves 523, 526. A concave guide groove 524 is formed between the annular grooves 523, 526. A portion of the guide groove 524 is formed with a vent 525 which extends to the interior of the valve plug 52. The valve plug 52 has a connecting portion 528 extending from the interior to the bottom end of the valve plug 52.

The connecting portion 528 is a flow passage extending to the bottom end and communicating with the vent 525. The outer wall is formed with outer threads 527 for the press ring 56 to be locked thereon. The press ring 56 has a restraint hole 561 which is an axial through hole. The inner wall of the restraint hole 561 is formed with inner threads 562. The bottom end of the press ring 56 is formed with a plurality of clamping claws 563. A plurality of restraint grooves 564 are formed in between the clamping claws 563 and arranged in a circle to define a restraint hole 561. The restraint hole 561 and the valve hole 511 are coaxial, and the restraint hole 561 can contract radially. The bottom end of each clamping claw 563 is formed with a hook portion 5631 extending radially. The outer wall of each clamping claw 563 is formed with a curved portion 565 which is enlarged radially. The clamping claws 563 can be retracted radially by applying a force. When the force is released, the clamping claws 563 will slightly expand and restore to the original state.

**[0032]** The first connecting mouth 55 has a first mouth hole 551 which is an axial through hole. The inner wall of the first mouth hole 551 is formed with an annular wedge edge 552 which is reduced radially. The first connecting mouth 55 is coaxially inserted into the restraint hole 561. The first connecting mouth 55 is held by the hook portion 5631 at the bottom end of each clamping claw 563.

**[0033]** Referring to Fig. 7 and Fig. 8, when the single-mouth nozzle head 50 of this embodiment is to pump, the pipe head 515 is connected with an air pressure source (not shown in the drawings) in advance. When the first valve 91 is inserted into the first mouth hole 551 of the first connecting mouth 55, the valve plug 52 is moved upward for the press portion 521 to extend out of the valve hole 511 until the annular shoulder portion 522 is against the annular flange 512 (the first position) to stop moving. When moved upward, the curved portions 565 of the clamping claws 563 are pushed by the annular holding edge 573 at the bottom edge of the valve hole 511. Through the guide of the curved portions 565 of the clamping claws 563, the restraint hole 561 is to clamp the first connecting mouth 55 radially, so that the first connecting mouth 55 is compressed to clamp the first valve 91 tightly. The air supply hole 514 is in communication with the guide groove 524, the connecting portion 528, and the first mouth hole 551 so that the first valve 92 can be pumped. The first valve 91 is an American valve.

**[0034]** Referring to Fig. 9 and Fig. 10, a single-mouth nozzle head is applied to the second valve 92. The second valve 92 is a French valve 92. The shape of the connecting portion 528A of the valve plug 52A is slightly different from the second connecting mouth 55A, and the other parts are identical to the aforesaid embodiment. The connecting portion 528A of the valve plug 52A is formed with a larger flow passage for insertion of the French valve. The inner annular surface of the second connecting mouth 55A is formed with an annular flange

552A for clamping the French valve tightly. The use and working principle are same as the aforesaid.

### Claims

1. An automatic-switch nozzle head having two valve mouths, comprising:

a main body (10) having a through valve hole (11), a valve plug (40), an air supply hole (12) disposed between two ends of the valve hole (11);  
 a first connecting mouth (20) having a first mouth hole (21);  
 a second connecting mouth (30) having a second mouth hole (31); and  
 the valve plug (40) being axially movable between a first position and a second position of the valve hole (11), **characterized in that** the valve plug (40) being provided with a plurality of first clamping claws (44) and a plurality of second clamping claws (45), a plurality of first restraint grooves (46) being formed in between the first clamping claws (44) to define a first restraint hole (47), the first restraint hole (47) and the valve hole (11) being coaxial, the first restraint hole (47) being able to contract radially, the first restraint hole (47) being adapted for the first connecting mouth (20) to be coaxially inserted; a plurality of second restraint grooves (48) being formed in between the second clamping claws (45) to define a second restraint hole (49), the second restraint hole (49) and the valve hole (11) being coaxial, the second restraint hole (49) being able to contract radially, the second restraint hole (49) being adapted for the second connecting mouth (30) to be inserted coaxially; wherein, when the valve plug (40) is moved to the first position, the second clamping claws (45) are released from the valve hole (11) and the first clamping claws (44) are compressed, such that the first restraint hole (47) radially tightens the first connecting mouth (20) for the air supply hole (12) to communicate with the first mouth hole (21); when the valve plug (40) is moved to the second position, the first clamping claws (44) are released from the valve hole (11) and the second clamping claws (45) are compressed, such that the second restraint hole (49) radially tightens the second connecting mouth (30) for the air supply hole (12) to communicate with the second mouth hole (31).

2. The automatic-switch nozzle head having two valve mouths as claimed in claim 1, wherein the main body (10) has a concave first engaging portion (13) formed on the wall of an end edge of the valve hole (11) and

5 a concave second engaging portion (14) formed on the wall of another end edge of the valve hole (11); an outer wall of the valve plug (40) is provided with a first buckle portion (431) to mate with the first engaging portion (13) and a second buckle portion (432) to mate with the second engaging portion (14); when the valve plug (40) is moved to the first position, the first buckle portion (431) engages with the first engaging portion (13) and the second buckle portion (432) disengages from the second engaging portion (14); when the valve plug (40) is moved to the second position, the second buckle portion (432) engages with the second engaging portion (14) and the first buckle portion (431) disengages from the first engaging portion (13).

- 10 3. The automatic-switch nozzle head having two valve mouths as claimed in claim 2, wherein the valve plug (40) has a length larger than that of the valve hole (11) so that two ends of the valve plug (40) extends out of the valve hole (11); when the valve plug (40) is moved to the first position, one end of the valve plug (40) extends out of the valve hole (11) to release the first buckle portion (431) and the first engaging portion (13); when the valve plug (40) is moved to the second position, the other end of the valve plug (40) extends out of the valve hole (11) to release the second buckle portion (432) and the second engaging portion (14).  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45  
 50  
 55  
 60  
 65  
 70  
 75  
 80  
 85  
 90  
 95  
 100  
 105  
 110  
 115  
 120  
 125  
 130  
 135  
 140  
 145  
 150  
 155  
 160  
 165  
 170  
 175  
 180  
 185  
 190  
 195  
 200  
 205  
 210  
 215  
 220  
 225  
 230  
 235  
 240  
 245  
 250  
 255  
 260  
 265  
 270  
 275  
 280  
 285  
 290  
 295  
 300  
 305  
 310  
 315  
 320  
 325  
 330  
 335  
 340  
 345  
 350  
 355  
 360  
 365  
 370  
 375  
 380  
 385  
 390  
 395  
 400  
 405  
 410  
 415  
 420  
 425  
 430  
 435  
 440  
 445  
 450  
 455  
 460  
 465  
 470  
 475  
 480  
 485  
 490  
 495  
 500  
 505  
 510  
 515  
 520  
 525  
 530  
 535  
 540  
 545  
 550  
 555  
 560  
 565  
 570  
 575  
 580  
 585  
 590  
 595  
 600  
 605  
 610  
 615  
 620  
 625  
 630  
 635  
 640  
 645  
 650  
 655  
 660  
 665  
 670  
 675  
 680  
 685  
 690  
 695  
 700  
 705  
 710  
 715  
 720  
 725  
 730  
 735  
 740  
 745  
 750  
 755  
 760  
 765  
 770  
 775  
 780  
 785  
 790  
 795  
 800  
 805  
 810  
 815  
 820  
 825  
 830  
 835  
 840  
 845  
 850  
 855  
 860  
 865  
 870  
 875  
 880  
 885  
 890  
 895  
 900  
 905  
 910  
 915  
 920  
 925  
 930  
 935  
 940  
 945  
 950  
 955  
 960  
 965  
 970  
 975  
 980  
 985  
 990  
 995  
 1000  
 1005  
 1010  
 1015  
 1020  
 1025  
 1030  
 1035  
 1040  
 1045  
 1050  
 1055  
 1060  
 1065  
 1070  
 1075  
 1080  
 1085  
 1090  
 1095  
 1100  
 1105  
 1110  
 1115  
 1120  
 1125  
 1130  
 1135  
 1140  
 1145  
 1150  
 1155  
 1160  
 1165  
 1170  
 1175  
 1180  
 1185  
 1190  
 1195  
 1200  
 1205  
 1210  
 1215  
 1220  
 1225  
 1230  
 1235  
 1240  
 1245  
 1250  
 1255  
 1260  
 1265  
 1270  
 1275  
 1280  
 1285  
 1290  
 1295  
 1300  
 1305  
 1310  
 1315  
 1320  
 1325  
 1330  
 1335  
 1340  
 1345  
 1350  
 1355  
 1360  
 1365  
 1370  
 1375  
 1380  
 1385  
 1390  
 1395  
 1400  
 1405  
 1410  
 1415  
 1420  
 1425  
 1430  
 1435  
 1440  
 1445  
 1450  
 1455  
 1460  
 1465  
 1470  
 1475  
 1480  
 1485  
 1490  
 1495  
 1500  
 1505  
 1510  
 1515  
 1520  
 1525  
 1530  
 1535  
 1540  
 1545  
 1550  
 1555  
 1560  
 1565  
 1570  
 1575  
 1580  
 1585  
 1590  
 1595  
 1600  
 1605  
 1610  
 1615  
 1620  
 1625  
 1630  
 1635  
 1640  
 1645  
 1650  
 1655  
 1660  
 1665  
 1670  
 1675  
 1680  
 1685  
 1690  
 1695  
 1700  
 1705  
 1710  
 1715  
 1720  
 1725  
 1730  
 1735  
 1740  
 1745  
 1750  
 1755  
 1760  
 1765  
 1770  
 1775  
 1780  
 1785  
 1790  
 1795  
 1800  
 1805  
 1810  
 1815  
 1820  
 1825  
 1830  
 1835  
 1840  
 1845  
 1850  
 1855  
 1860  
 1865  
 1870  
 1875  
 1880  
 1885  
 1890  
 1895  
 1900  
 1905  
 1910  
 1915  
 1920  
 1925  
 1930  
 1935  
 1940  
 1945  
 1950  
 1955  
 1960  
 1965  
 1970  
 1975  
 1980  
 1985  
 1990  
 1995  
 2000  
 2005  
 2010  
 2015  
 2020  
 2025  
 2030  
 2035  
 2040  
 2045  
 2050  
 2055  
 2060  
 2065  
 2070  
 2075  
 2080  
 2085  
 2090  
 2095  
 2100  
 2105  
 2110  
 2115  
 2120  
 2125  
 2130  
 2135  
 2140  
 2145  
 2150  
 2155  
 2160  
 2165  
 2170  
 2175  
 2180  
 2185  
 2190  
 2195  
 2200  
 2205  
 2210  
 2215  
 2220  
 2225  
 2230  
 2235  
 2240  
 2245  
 2250  
 2255  
 2260  
 2265  
 2270  
 2275  
 2280  
 2285  
 2290  
 2295  
 2300  
 2305  
 2310  
 2315  
 2320  
 2325  
 2330  
 2335  
 2340  
 2345  
 2350  
 2355  
 2360  
 2365  
 2370  
 2375  
 2380  
 2385  
 2390  
 2395  
 2400  
 2405  
 2410  
 2415  
 2420  
 2425  
 2430  
 2435  
 2440  
 2445  
 2450  
 2455  
 2460  
 2465  
 2470  
 2475  
 2480  
 2485  
 2490  
 2495  
 2500  
 2505  
 2510  
 2515  
 2520  
 2525  
 2530  
 2535  
 2540  
 2545  
 2550  
 2555  
 2560  
 2565  
 2570  
 2575  
 2580  
 2585  
 2590  
 2595  
 2600  
 2605  
 2610  
 2615  
 2620  
 2625  
 2630  
 2635  
 2640  
 2645  
 2650  
 2655  
 2660  
 2665  
 2670  
 2675  
 2680  
 2685  
 2690  
 2695  
 2700  
 2705  
 2710  
 2715  
 2720  
 2725  
 2730  
 2735  
 2740  
 2745  
 2750  
 2755  
 2760  
 2765  
 2770  
 2775  
 2780  
 2785  
 2790  
 2795  
 2800  
 2805  
 2810  
 2815  
 2820  
 2825  
 2830  
 2835  
 2840  
 2845  
 2850  
 2855  
 2860  
 2865  
 2870  
 2875  
 2880  
 2885  
 2890  
 2895  
 2900  
 2905  
 2910  
 2915  
 2920  
 2925  
 2930  
 2935  
 2940  
 2945  
 2950  
 2955  
 2960  
 2965  
 2970  
 2975  
 2980  
 2985  
 2990  
 2995  
 3000  
 3005  
 3010  
 3015  
 3020  
 3025  
 3030  
 3035  
 3040  
 3045  
 3050  
 3055  
 3060  
 3065  
 3070  
 3075  
 3080  
 3085  
 3090  
 3095  
 3100  
 3105  
 3110  
 3115  
 3120  
 3125  
 3130  
 3135  
 3140  
 3145  
 3150  
 3155  
 3160  
 3165  
 3170  
 3175  
 3180  
 3185  
 3190  
 3195  
 3200  
 3205  
 3210  
 3215  
 3220  
 3225  
 3230  
 3235  
 3240  
 3245  
 3250  
 3255  
 3260  
 3265  
 3270  
 3275  
 3280  
 3285  
 3290  
 3295  
 3300  
 3305  
 3310  
 3315  
 3320  
 3325  
 3330  
 3335  
 3340  
 3345  
 3350  
 3355  
 3360  
 3365  
 3370  
 3375  
 3380  
 3385  
 3390  
 3395  
 3400  
 3405  
 3410  
 3415  
 3420  
 3425  
 3430  
 3435  
 3440  
 3445  
 3450  
 3455  
 3460  
 3465  
 3470  
 3475  
 3480  
 3485  
 3490  
 3495  
 3500  
 3505  
 3510  
 3515  
 3520  
 3525  
 3530  
 3535  
 3540  
 3545  
 3550  
 3555  
 3560  
 3565  
 3570  
 3575  
 3580  
 3585  
 3590  
 3595  
 3600  
 3605  
 3610  
 3615  
 3620  
 3625  
 3630  
 3635  
 3640  
 3645  
 3650  
 3655  
 3660  
 3665  
 3670  
 3675  
 3680  
 3685  
 3690  
 3695  
 3700  
 3705  
 3710  
 3715  
 3720  
 3725  
 3730  
 3735  
 3740  
 3745  
 3750  
 3755  
 3760  
 3765  
 3770  
 3775  
 3780  
 3785  
 3790  
 3795  
 3800  
 3805  
 3810  
 3815  
 3820  
 3825  
 3830  
 3835  
 3840  
 3845  
 3850  
 3855  
 3860  
 3865  
 3870  
 3875  
 3880  
 3885  
 3890  
 3895  
 3900  
 3905  
 3910  
 3915  
 3920  
 3925  
 3930  
 3935  
 3940  
 3945  
 3950  
 3955  
 3960  
 3965  
 3970  
 3975  
 3980  
 3985  
 3990  
 3995  
 4000  
 4005  
 4010  
 4015  
 4020  
 4025  
 4030  
 4035  
 4040  
 4045  
 4050  
 4055  
 4060  
 4065  
 4070  
 4075  
 4080  
 4085  
 4090  
 4095  
 4100  
 4105  
 4110  
 4115  
 4120  
 4125  
 4130  
 4135  
 4140  
 4145  
 4150  
 4155  
 4160  
 4165  
 4170  
 4175  
 4180  
 4185  
 4190  
 4195  
 4200  
 4205  
 4210  
 4215  
 4220  
 4225  
 4230  
 4235  
 4240  
 4245  
 4250  
 4255  
 4260  
 4265  
 4270  
 4275  
 4280  
 4285  
 4290  
 4295  
 4300  
 4305  
 4310  
 4315  
 4320  
 4325  
 4330  
 4335  
 4340  
 4345  
 4350  
 4355  
 4360  
 4365  
 4370  
 4375  
 4380  
 4385  
 4390  
 4395  
 4400  
 4405  
 4410  
 4415  
 4420  
 4425  
 4430  
 4435  
 4440  
 4445  
 4450  
 4455  
 4460  
 4465  
 4470  
 4475  
 4480  
 4485  
 4490  
 4495  
 4500  
 4505  
 4510  
 4515  
 4520  
 4525  
 4530  
 4535  
 4540  
 4545  
 4550  
 4555  
 4560  
 4565  
 4570  
 4575  
 4580  
 4585  
 4590  
 4595  
 4600  
 4605  
 4610  
 4615  
 4620  
 4625  
 4630  
 4635  
 4640  
 4645  
 4650  
 4655  
 4660  
 4665  
 4670  
 4675  
 4680  
 4685  
 4690  
 4695  
 4700  
 4705  
 4710  
 4715  
 4720  
 4725  
 4730  
 4735  
 4740  
 4745  
 4750  
 4755  
 4760  
 4765  
 4770  
 4775  
 4780  
 4785  
 4790  
 4795  
 4800  
 4805  
 4810  
 4815  
 4820  
 4825  
 4830  
 4835  
 4840  
 4845  
 4850  
 4855  
 4860  
 4865  
 4870  
 4875  
 4880  
 4885  
 4890  
 4895  
 4900  
 4905  
 4910  
 4915  
 4920  
 4925  
 4930  
 4935  
 4940  
 4945  
 4950  
 4955  
 4960  
 4965  
 4970  
 4975  
 4980  
 4985  
 4990  
 4995  
 5000  
 5005  
 5010  
 5015  
 5020  
 5025  
 5030  
 5035  
 5040  
 5045  
 5050  
 5055  
 5060  
 5065  
 5070  
 5075  
 5080  
 5085  
 5090  
 5095  
 5100  
 5105  
 5110  
 5115  
 5120  
 5125  
 5130  
 5135  
 5140  
 5145  
 5150  
 5155  
 5160  
 5165  
 5170  
 5175  
 5180  
 5185  
 5190  
 5195  
 5200  
 5205  
 5210  
 5215  
 5220  
 5225  
 5230  
 5235  
 5240  
 5245  
 5250  
 5255  
 5260  
 5265  
 5270  
 5275  
 5280  
 5285  
 5290  
 5295  
 5300  
 5305  
 5310  
 5315  
 5320  
 5325  
 5330  
 5335  
 5340  
 5345  
 5350  
 5355  
 5360  
 5365  
 5370  
 5375  
 5380  
 5385  
 5390  
 5395  
 5400  
 5405  
 5410  
 5415  
 5420  
 5425  
 5430  
 5435  
 5440  
 5445  
 5450  
 5455  
 5460  
 5465  
 5470  
 5475  
 5480  
 5485  
 5490  
 5495  
 5500  
 5505  
 5510  
 5515  
 5520  
 5525  
 5530  
 5535  
 5540  
 5545  
 5550  
 5555  
 5560  
 5565  
 5570  
 5575  
 5580  
 5585  
 5590  
 5595  
 5600  
 5605  
 5610  
 5615  
 5620  
 5625  
 5630  
 5635  
 5640  
 5645  
 5650  
 5655  
 5660  
 5665  
 5670  
 5675  
 5680  
 5685  
 5690  
 5695  
 5700  
 5705  
 5710  
 5715  
 5720  
 5725  
 5730  
 5735  
 5740  
 5745  
 5750  
 5755  
 5760  
 5765  
 5770  
 5775  
 5780  
 5785  
 5790  
 5795  
 5800  
 5805  
 5810  
 5815  
 5820  
 5825  
 5830  
 5835  
 5840  
 5845  
 5850  
 5855  
 5860  
 5865  
 5870  
 5875  
 5880  
 5885  
 5890  
 5895  
 5900  
 5905  
 5910  
 5915  
 5920  
 5925  
 5930  
 5935  
 5940  
 5945  
 5950  
 5955  
 5960  
 5965  
 5970  
 5975  
 5980  
 5985  
 5990  
 5995  
 6000  
 6005  
 6010  
 6015  
 6020  
 6025  
 6030  
 6035  
 6040  
 6045  
 6050  
 6055  
 6060  
 6065  
 6070  
 6075  
 6080  
 6085  
 6090  
 6095  
 6100  
 6105  
 6110  
 6115  
 6120  
 6125  
 6130  
 6135  
 6140  
 6145  
 6150  
 6155  
 6160  
 6165  
 6170  
 6175  
 6180  
 6185  
 6190  
 6195  
 6200  
 6205  
 6210  
 6215  
 6220  
 6225  
 6230  
 6235  
 6240  
 6245  
 6250  
 6255  
 6260  
 6265  
 6270  
 6275  
 6280  
 6285  
 6290  
 6295  
 6300<br

of the second stop portion (451) is located out of the valve hole (11) to form a diameter larger than that of the valve hole (11), an inner edge of the second stop portion (451) leans against a top end of the second connecting mouth (30).

## **Patentansprüche**

1. Automatikschaltdüsenkopf mit zwei Ventilmündungen, umfassend: 10

einen Hauptkörper (10) mit einer Ventilöffnung (11), einem Ventilstopfen (40), einer Luftzufuhröffnung (12), die zwischen zwei Enden der Ventilöffnung (11) angeordnet ist; eine erste Verbindungsmündung (20) mit einer ersten Mündungsöffnung (21); eine zweite Verbindungsmündung (30) mit einer zweiten Mündungsöffnung (31); und dem Ventilstopfen (40), der axial zwischen einer ersten und einer zweiten Position der Ventilöffnung (11) bewegbar ist, **dadurch gekennzeichnet, dass**

der Ventilstopfen (40) eine Mehrzahl von ersten Spannklauen (44) und eine Mehrzahl von zweiten Spannklauen (45) aufweist, eine Mehrzahl von ersten Rückhaltenuten (46), die zwischen den ersten Spannklauen (44) angeordnet sind, um eine ersten Rückhalteöffnung (47) definieren, wobei die erste Rückhalteöffnung (47) und die Ventilöffnung (11) koaxial sind, wobei die erste Rückhalteöffnung (47) geeignet ist radial kontrahiert zu werden, die erste Rückhalteöffnung (47) derart ausgebildet ist, dass die erste Verbindungsmündung (20) koaxial in diese eingesetzt werden kann; eine Mehrzahl zweiter Rückhaltenuten (48), die zwischen den zweiten Spannklauen (45) angeordnet sind, um eine zweite Rückhalteöffnung (49) zu definieren, wobei die zweite Rückhalteöffnung (49) und die Ventilöffnung (11) koaxial sind, die zweite Rückhalteöffnung (49) geeignet ist radial kontrahiert zu werden, die zweite Rückhalteöffnung (49) derart ausgebildet ist, dass die zweite Verbindungsmündung (30) koaxial in diese eingesetzt werden kann; wobei, wenn der Ventilstopfen (40) in eine erste Position bewegt wird, die zweiten Spannklauen (45) von der Ventilöffnung (11) gelöst werden und die ersten Spannklauen (44) zusammengepresst werden, sodass die erste Rückhalteöffnung (47) die erste Verbindungs mündung (20) radial derart verengt, sodass die Luftzuführöffnung (12) mit der ersten Mündungsöffnung (21) kommuniziert; wenn der Ventilstopfen (40) in die zweite Position bewegt wird, die ersten Spannklauen (44) von der Ventilöffnung (11) gelöst werden und die zweiten

Spannklaue (45) zusammengepresst werden, sodass die zweite Rückhalteöffnung (49) die zweite Verbindungsmündung (30) radial derart verengt, sodass die Luftzuführöffnung (12) mit der zweiten Mündungsöffnung (31) kommuniziert.

2. Automatikschaltdüsenkopf mit zwei Ventilmündungen nach Anspruch 1, wobei der Hauptkörper (10) einen ersten konkaven Kontaktbereich (13) aufweist, der an der Wandung einer Endkante der Ventilöffnung (11) ausgebildet ist und einen zweiten konkaven Kontaktbereich (14), der an der Wandung einer anderen Endkante der Ventilöffnung (11) ausgebildet ist; eine Außenwandung des Ventilstopfens (40) mit einem ersten gewölbten Bereich (431) ausgebildet ist, um mit dem ersten Kontaktbereich (13) gepaart zu werden und einen zweiten gewölbten Bereich (432), um mit dem zweiten Kontaktbereich (14) gepaart zu werden; wenn der Ventilstopfen (40) in die erste Position bewegt wird, wird der erste gewölbte Bereich (431) mit dem ersten Kontaktbereich (13) verbunden und der zweite gewölbte Bereich (432) von dem zweiten Kontaktbereich (14) getrennt; wenn der Ventilstopfen (40) in die zweite Position bewegt wird, wird der zweite gewölbte Bereich (432) mit dem zweiten Kontaktbereich (14) verbunden und der ersten gewölbte Bereich (431) von dem ersten Kontaktbereich (13) getrennt.
  3. Automatikschaltdüsenkopf mit zwei Ventilmündungen nach Anspruch 2, wobei der Ventilstopfen (40) eine Länge aufweist, die größer ist als die der Ventilöffnung (11), sodass zwei Enden des Ventilstopfens (40) aus der Ventilöffnung (11) hervorstehten; wenn der Ventilstopfen (40) in die erste Position bewegt wird, erstreckt sich ein Ende des Ventilstopfens (40) aus der Ventilöffnung (11) heraus, um den ersten gewölbten Bereich (431) und den ersten Kontaktbereich (13) zu lösen; wenn der Ventilstopfen (40) in die zweite Position bewegt wird, erstreckt sich das andere Ende des Ventilstopfens (40) aus der Ventilöffnung (11) heraus, um den zweiten gewölbten Bereich (432) und den zweiten Kontaktbereich (14) zu lösen.
  4. Automatikschaltdüsenkopf mit zwei Ventilmündungen nach Anspruch 2, wobei die ersten Spannklaue (44) und die ersten Rückhaltenuten (46) ineinander geschachtelt sind und in einem Kreis angeordnet sind, um die erste Rückhalteöffnung (47) an den Innenseiten der ersten Spannklaue (44) zu definieren, eine Außenseite der ersten Spannklaue (44) mit einem ersten gekrümmten Bereich ausgebildet ist, um radial gegen die Ventilöffnung (11) zu drücken, wobei der erste gewölbte Bereich (431) an dem ersten gekrümmten Bereich angeordnet ist; wobei die zweiten Spannklaue (45) und die zweiten

Rückhaltenuten (48) ineinander geschachtelt und in einem Kreis angeordnet sind, um die zweite Rückhalteöffnung (49) an den Innenseiten der zweiten Spannklauen (45) zu definieren, eine Außenseite der zweiten Spannklauen (45) mit einem zweiten gekrümmten Bereich ausgebildet ist, um radial gegen die Ventilöffnung (11) zu drücken, wobei der zweite gewölbte Bereich (432) an dem zweiten gekrümmten Bereich angeordnet ist.

5

5. Automatikschaltdüsenkopf mit zwei Ventilmündungen nach Anspruch 1, 2, 3 oder 4, wobei eine äußeres Ende jeder ersten Spannklaue (44) einen ersten Anschlagbereich (441) aufweist, eine Außenkante des ersten Anschlagbereichs (441) außerhalb der Ventilöffnung (11) angeordnet ist, um einen Durchmesser auszubilden, der größer ist, als der der Ventilöffnung (11), wobei eine Innenkante des ersten Anschlagsbereichs (441) sich gegen ein unteres Ende der ersten Verbindungsleitung (20) neigt; ein äußeres Ende jeder zweiten Spannklaue (45) einen zweiten Anschlagbereich (451) aufweist, wobei eine Außenkante des zweiten Anschlagbereichs (451) ist außerhalb der Ventilöffnung (11) angeordnet, um einen Durchmesser auszubilden, das größer ist, als der der Ventilöffnung (11), eine Innenkante des zweiten Anschlagsbereichs (451) sich gegen ein oberes Ende der zweiten Verbindungsleitung (30) neigt.

10

15

20

25

30

## Revendications

1. Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve comprenant :

un corps principal (10) ayant un trou de valve débouchant (11), un bouchon de valve (40), un trou d'alimentation d'air (12) disposé entre les deux extrémités du trou de valve (11) ;  
 un premier nez de raccordement (20) ayant un premier trou de nez (21) ;  
 un second nez de raccordement (30) ayant un second trou de nez (31) ; et  
 le bouchon de valve (40) étant axialement mobile entre une première position et une seconde position du trou de valve (11), **caractérisée en ce que** le bouchon de valve (40) est prévu avec une pluralité de premières griffes de serrage (44) et une pluralité de secondes griffes de serrage (45), une pluralité de premières rainures de retenue (46) étant formées entre les premières griffes de serrage (44) pour définir un premier trou de retenue (47), le premier trou de retenue (47) et le trou de valve (11) étant coaxiaux, le premier trou de retenue (47) pouvant se contracter radialement, le premier trou de retenue (47) étant adapté pour que le premier nez de raccordement (20) soit inséré de manière

35

40

45

50

55

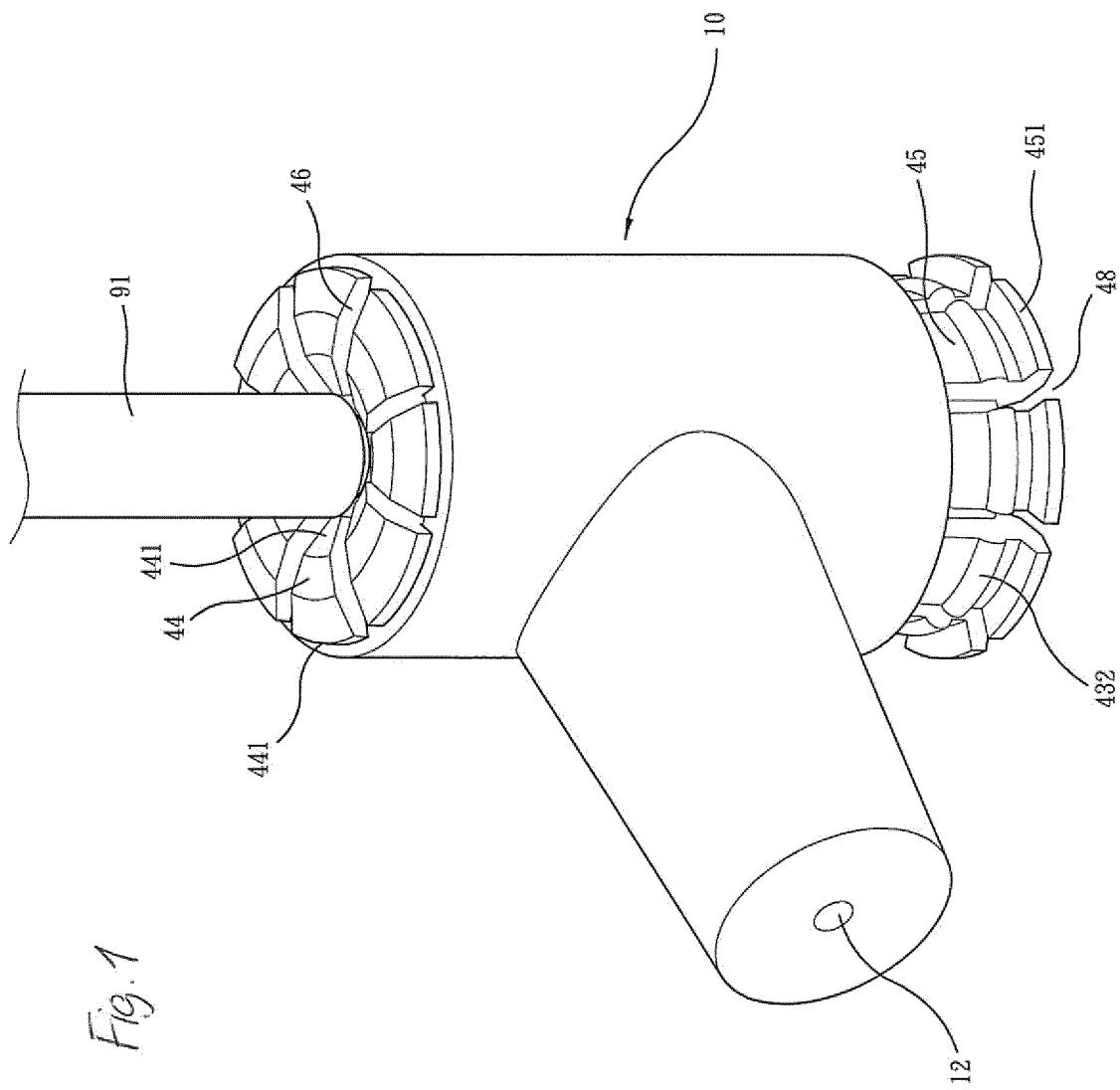
coaxiale ; une pluralité de secondes rainures de retenue (48) étant formées entre les secondes griffes de serrage (45) pour définir un second trou de retenue (49), le second trou de retenue (49) et le trou de valve (11) étant coaxiaux, le second trou de retenue (49) pouvant se contracter radialement, le second trou de retenue (49) étant adapté pour que le second nez de raccordement (30) soit inséré de manière coaxiale ; dans laquelle, lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la première position, les secondes griffes de serrage (45) sont libérées du trou de valve (11) et les premières griffes de serrage (44) sont comprimées, de sorte que le premier trou de retenue (47) serre de manière radiale le premier nez de raccordement (20) pour que le trou d'alimentation d'air (12) communique avec le premier trou de nez (21) ; lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la seconde position, les premières griffes de serrage (44) sont libérées du trou de valve (11) et les secondes griffes de serrage (45) sont comprimées, de sorte que le second trou de retenue (49) serre radialement le second nez de raccordement (30) pour que le trou d'alimentation d'air (12) communique avec le second trou de nez (31).

2. Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve selon la revendication 1, dans laquelle le corps principal (10) a une première partie de mise en prise concave (13) formée sur la paroi d'un bord d'extrémité du trou de valve (11) et une seconde partie de mise en prise concave (14) formée sur la paroi d'un autre bord d'extrémité du trou de valve (11) ; une paroi externe du bouchon de valve (40) est prévue avec une première partie de boucle (431) pour se coupler avec la première partie de mise en prise (13) et une seconde partie de boucle (432) pour se coupler avec la seconde partie de mise en prise (14) ; lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la première position, la première partie de boucle (431) se met en prise avec la première partie de mise en prise (13) et la seconde partie de boucle (432) se dégage de la seconde partie de mise en prise (14) ; lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la seconde position, la seconde partie de boucle (432) se met en prise avec la seconde partie de mise en prise (14) et la première partie de boucle (431) se dégage de la première partie de mise en prise (13).

3. Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve selon la revendication 2, dans laquelle le bouchon de valve (40) a une longueur plus grande que celle du trou de valve (11) de sorte que deux extrémités du bouchon de valve (40) s'étendent hors du trou de valve (11) ; lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la première po-

sition, une extrémité du bouchon de valve (40) s'étend hors du trou de valve (11) pour libérer la première partie de boucle (431) et la première partie de mise en prise (13) ; lorsque le bouchon de valve (40) passe dans la seconde position, l'autre extrémité du bouchon de valve (40) s'étend hors du trou de valve (11) pour libérer la seconde partie de boucle (432) et la seconde partie de mise en prise (14). 5

4. Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve selon la revendication 2, dans laquelle les premières griffes de serrage (44) et les premières rainures de retenue (46) sont entrelacées et agencées en cercle afin de définir le premier trou de retenue (47) au niveau des côtés internes des premières griffes de serrage (44), un côté externe de chaque première griffe de serrage (44) est formé avec une première partie incurvée pour comprimer radialement le trou de valve (11), la première partie de boucle (431) est disposée sur la première partie incurvée ; les secondes griffes de serrage (45) et les secondes rainures de retenue (48) sont entrelacées et agencées en cercle afin de définir le second trou de retenue (49) au niveau des côtés internes des secondes griffes de serrage (45), un côté externe de chaque seconde griffe de serrage (45) est formé avec une seconde partie incurvée pour comprimer radialement le trou de valve (11), la seconde partie de boucle (432) est disposée sur la seconde partie incurvée. 10 15 20 25 30
5. Tête de buse à commutation automatique ayant deux nez de valve selon la revendication 1, 2, 3 ou 4, dans laquelle une extrémité externe de chaque première griffe de serrage (44) a une première partie de butée (441), un bord externe de la première partie de butée (441) est positionné hors du trou de valve (11) pour former un diamètre plus grand que celui du trou de valve (11), un bord interne de la première butée (441) s'appuie contre une extrémité inférieure du premier nez de raccordement (20) ; une extrémité externe de chaque seconde griffe de serrage (45) a une seconde partie de butée (451), un bord externe de la seconde partie de butée (451) est positionné hors du trou de valve (11) afin de former un diamètre plus grand que celui du trou de valve (11), un bord interne de la seconde partie de butée (451) s'appuie contre une extrémité supérieure du second nez de raccordement (30). 35 40 45 50



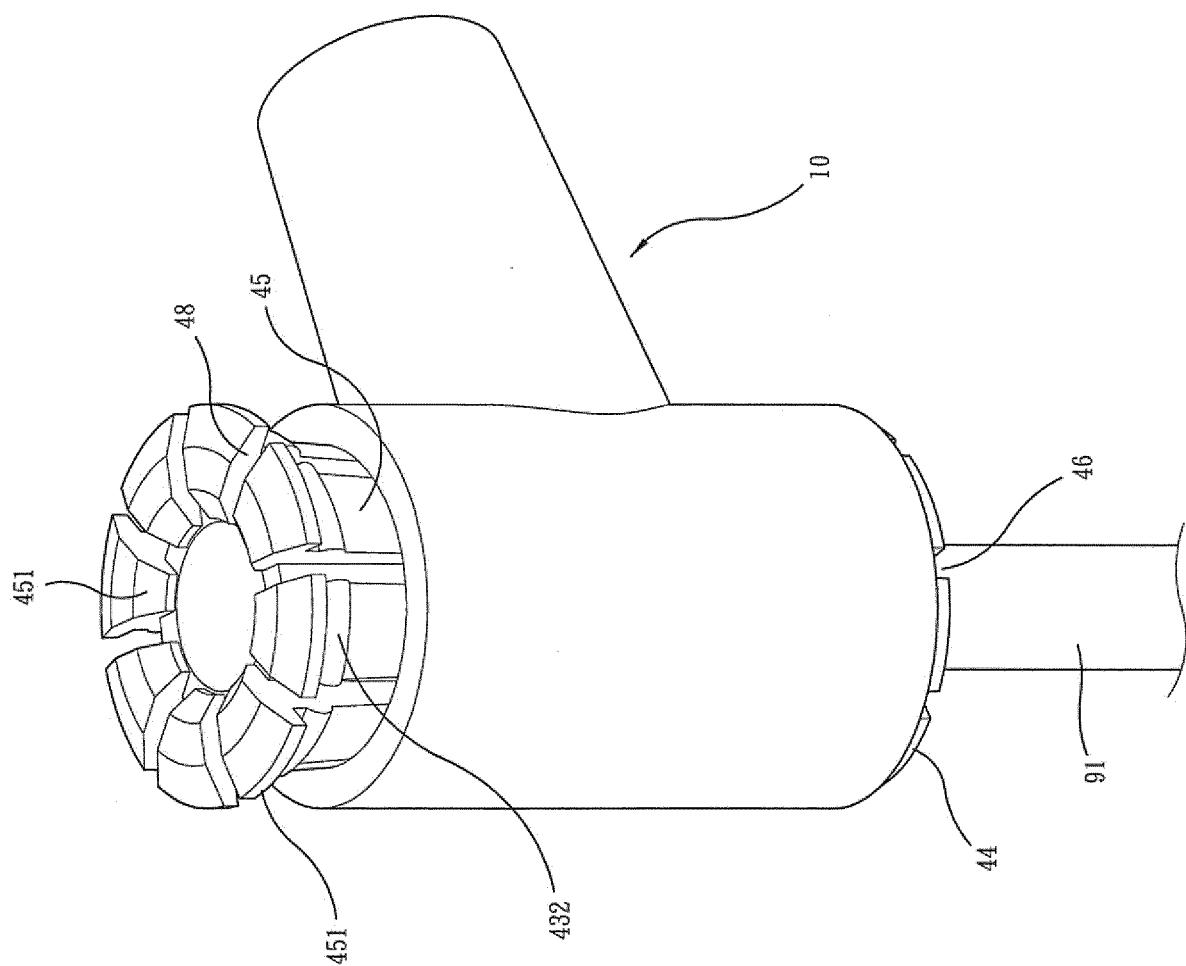


Fig. 2

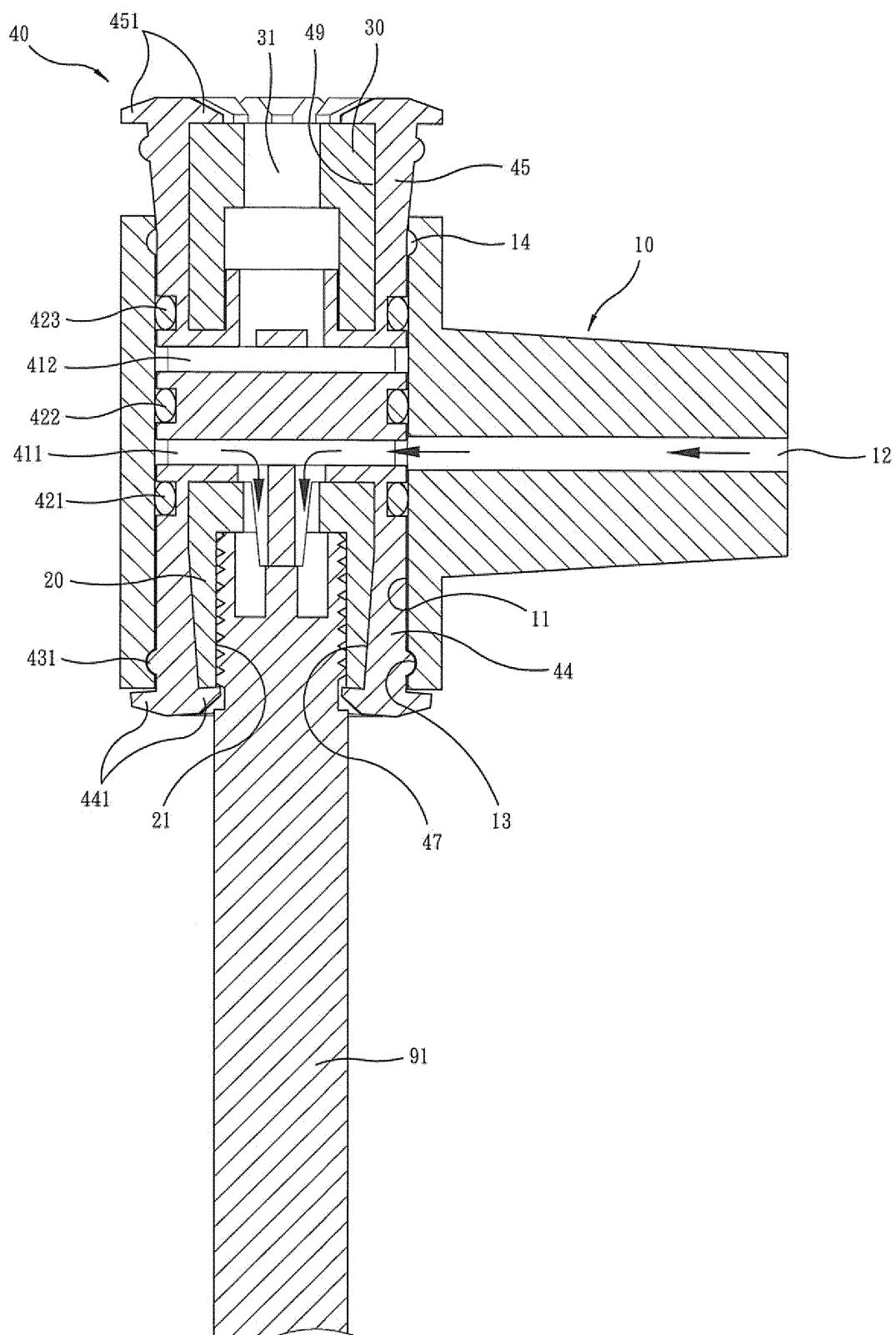


Fig. 3

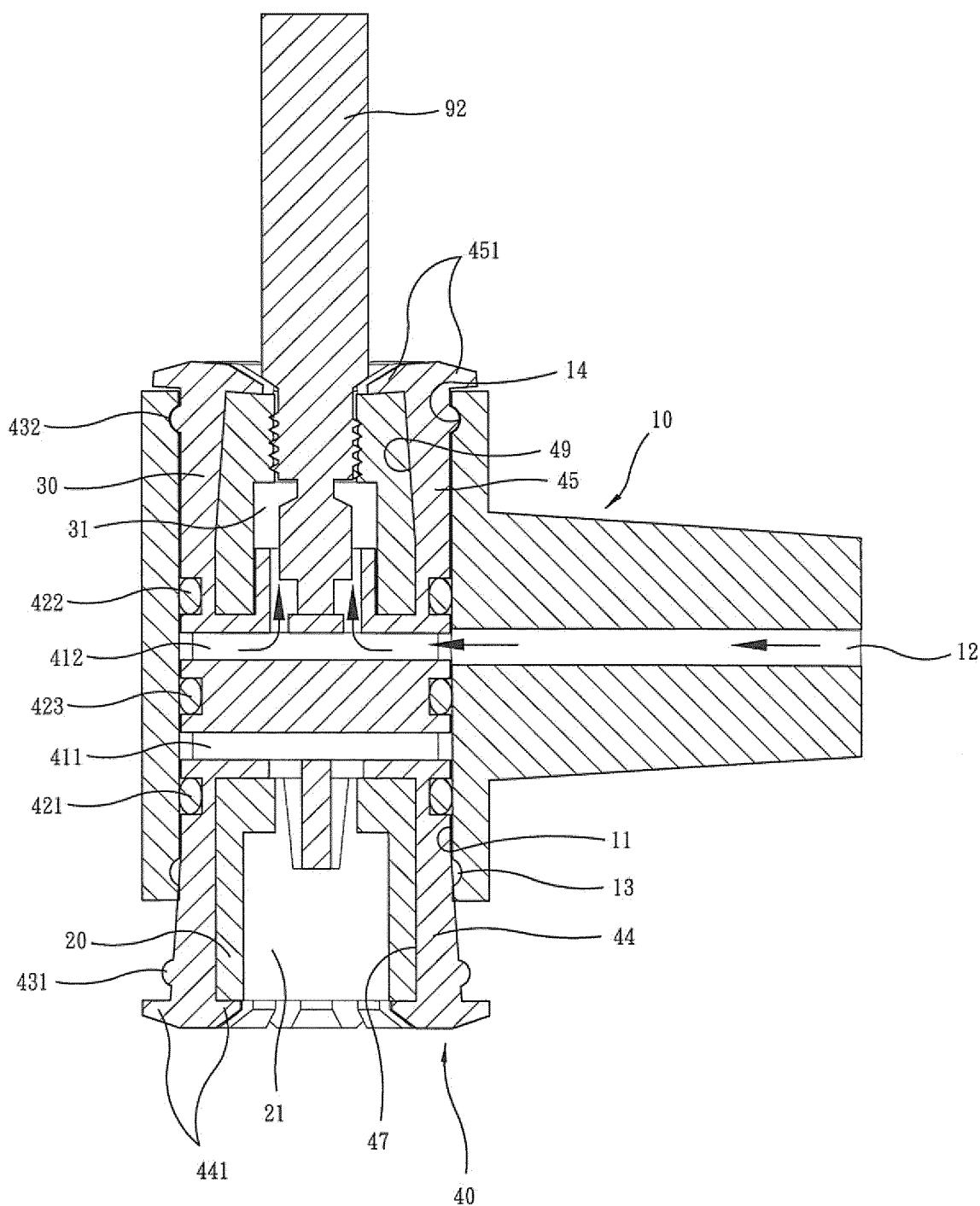


Fig. 4

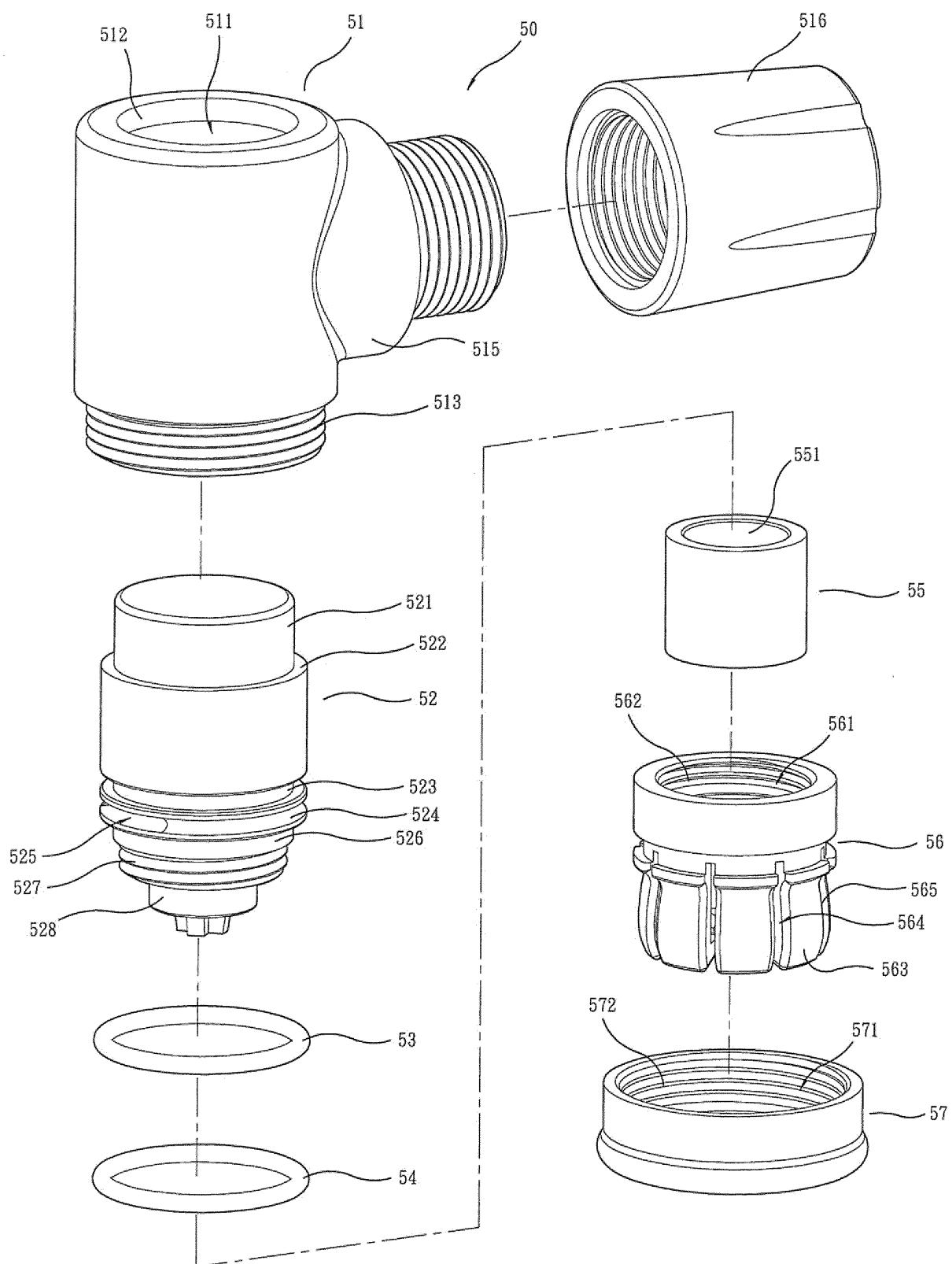


Fig. 5

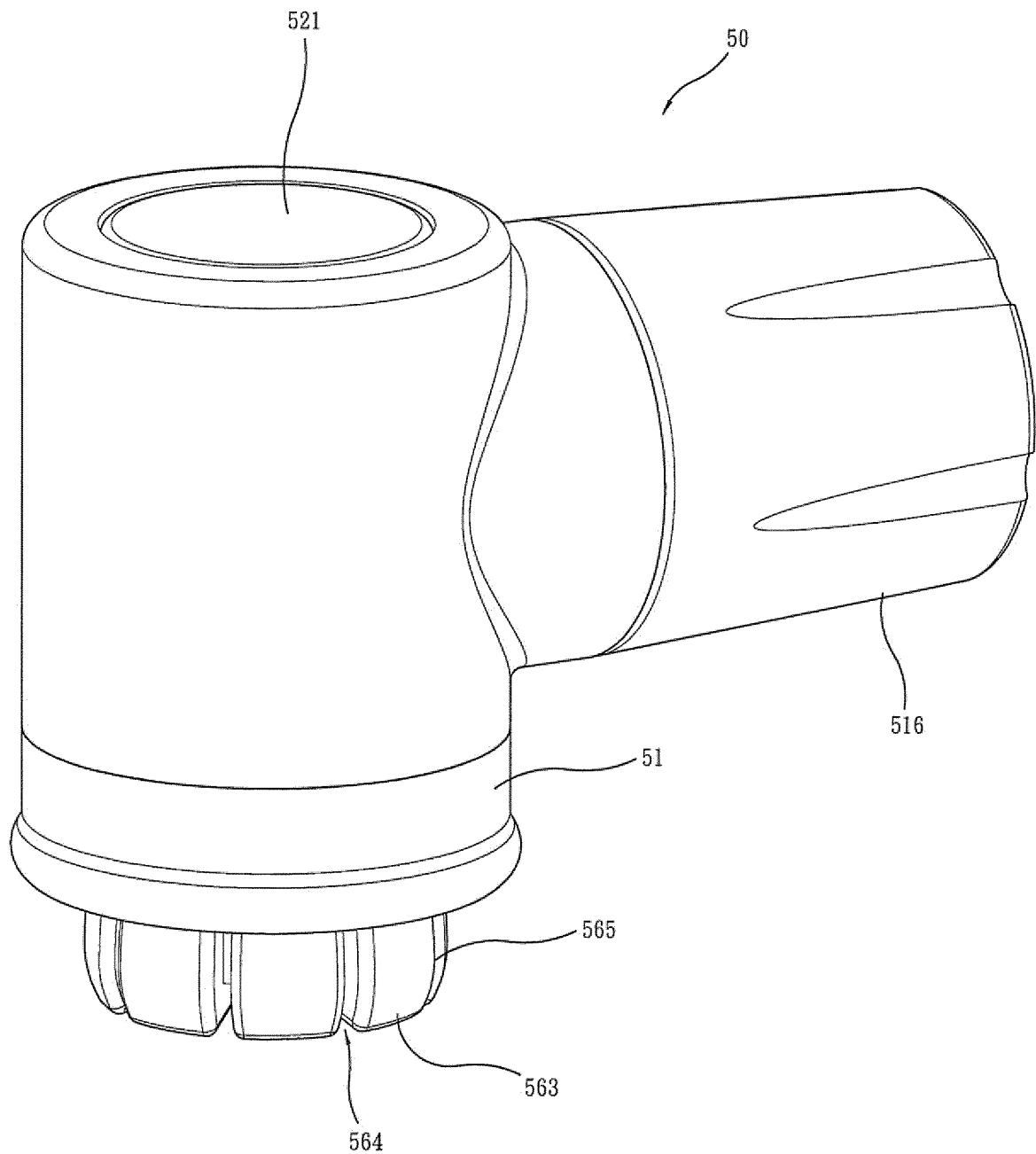


Fig. 6

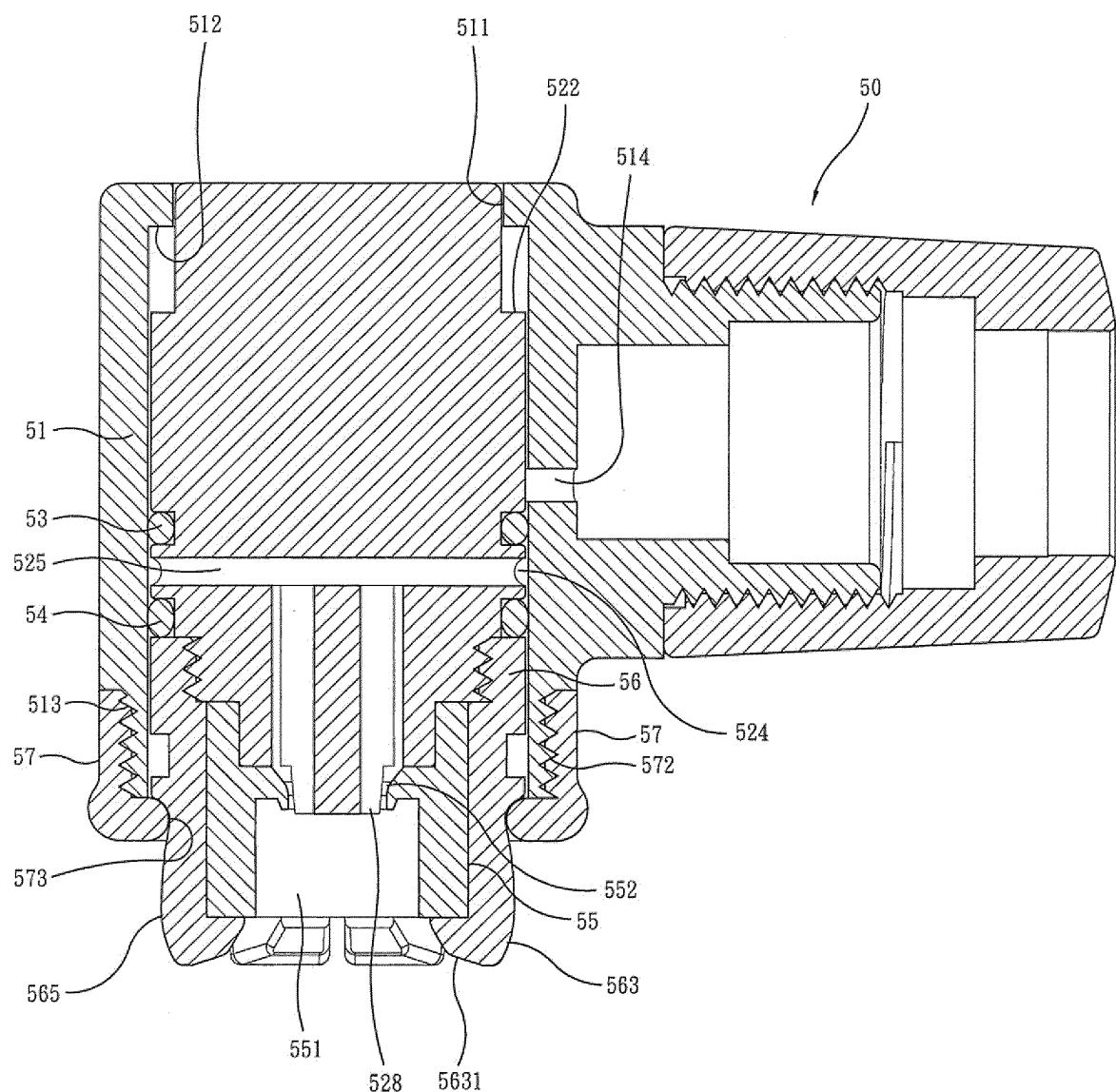


Fig. 7

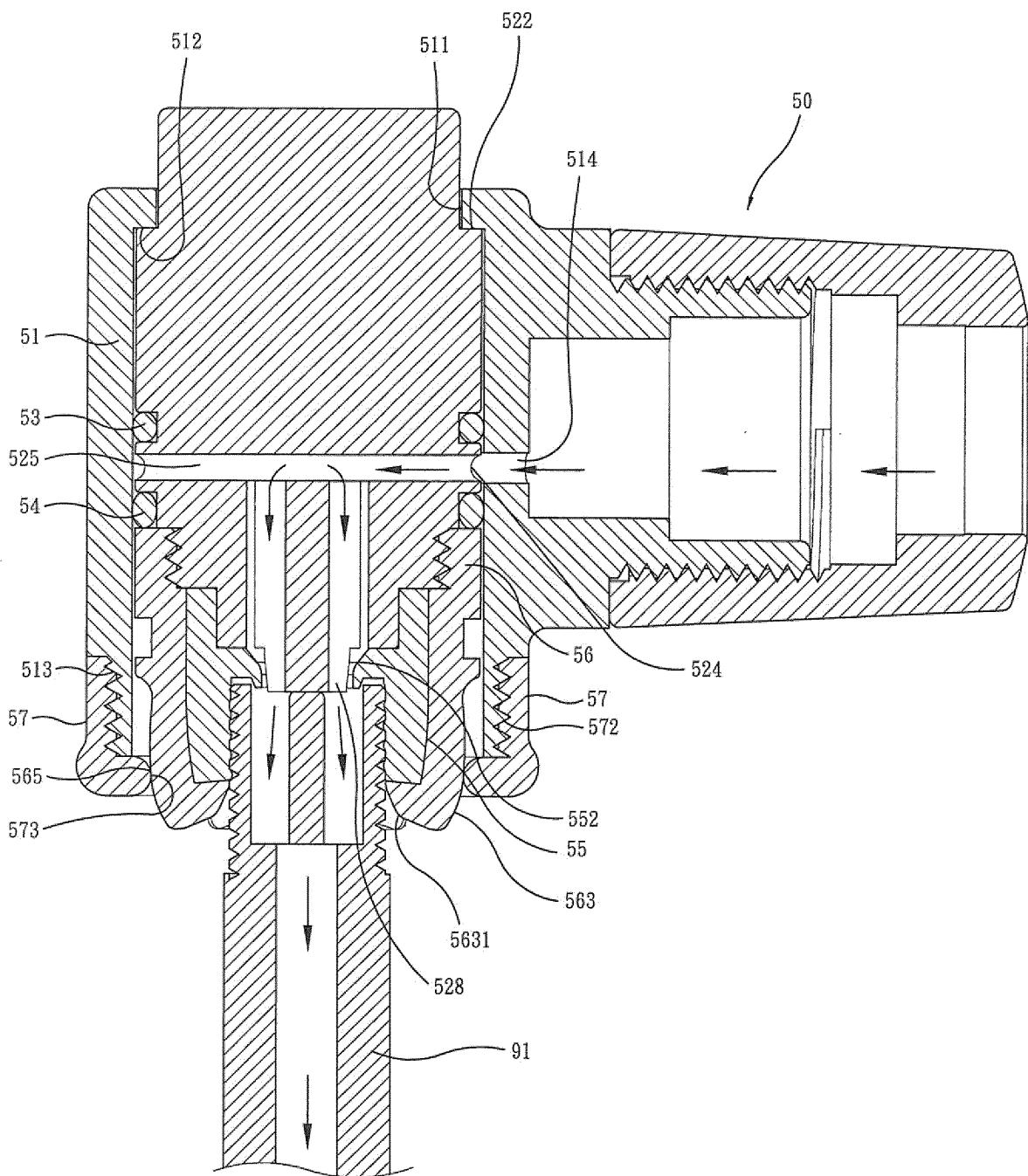


Fig. 8

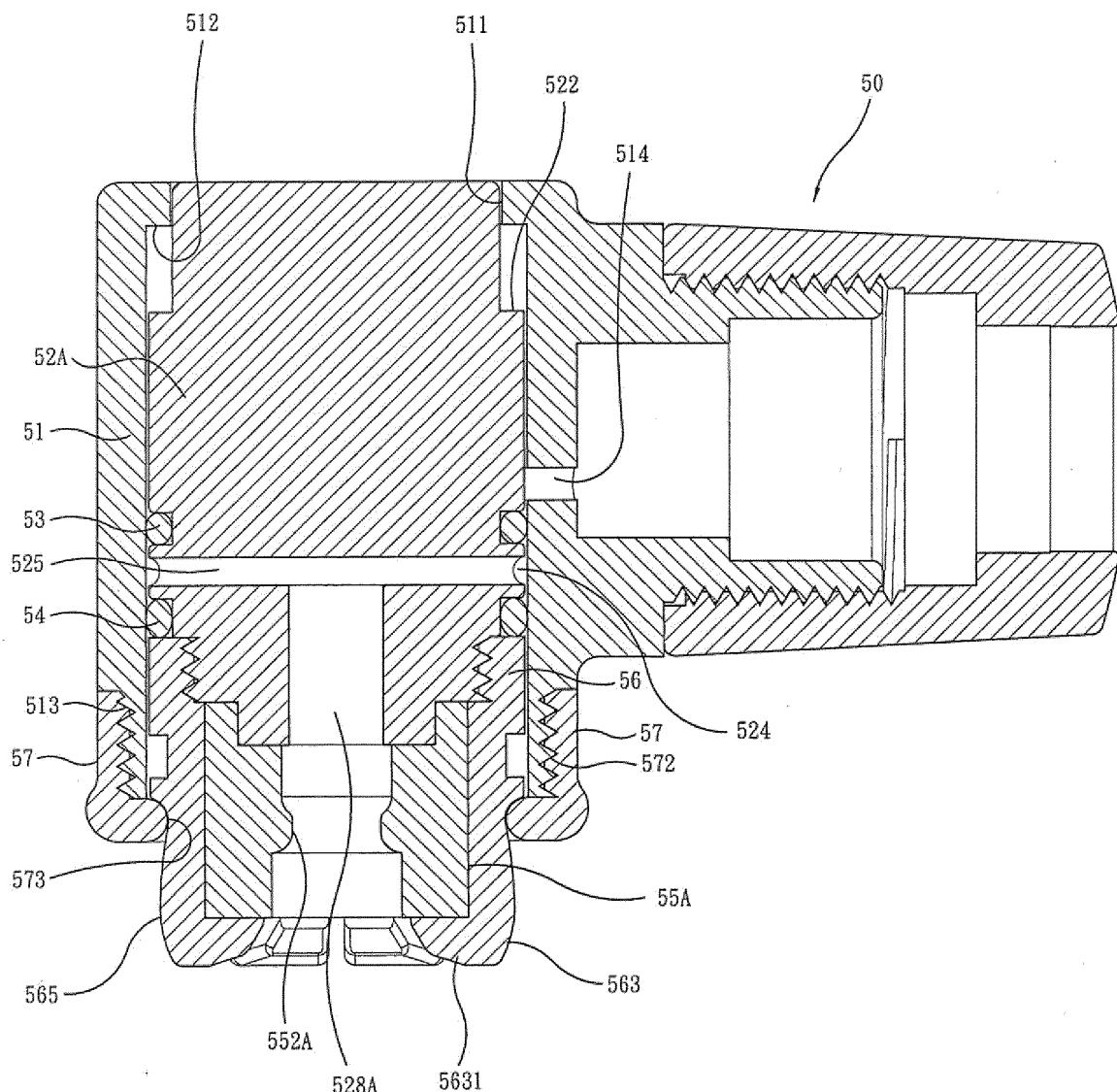


Fig. 9

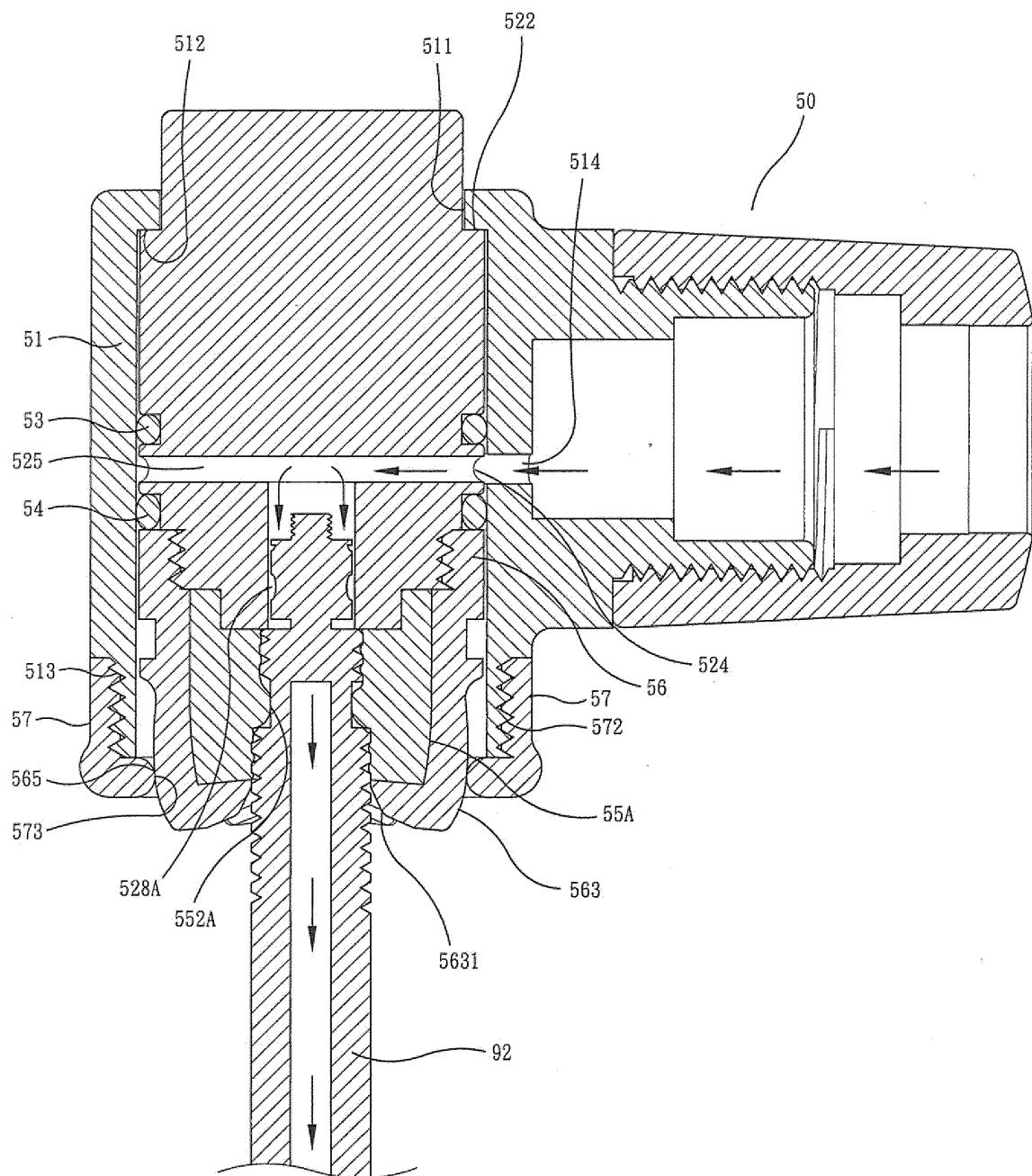


Fig. 10

**REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION**

*This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.*

**Patent documents cited in the description**

- TW 095107665 [0002]
- TW 097203517 [0002]
- EP 0690231 A1 [0003]
- DE 29923064 U1 [0004]